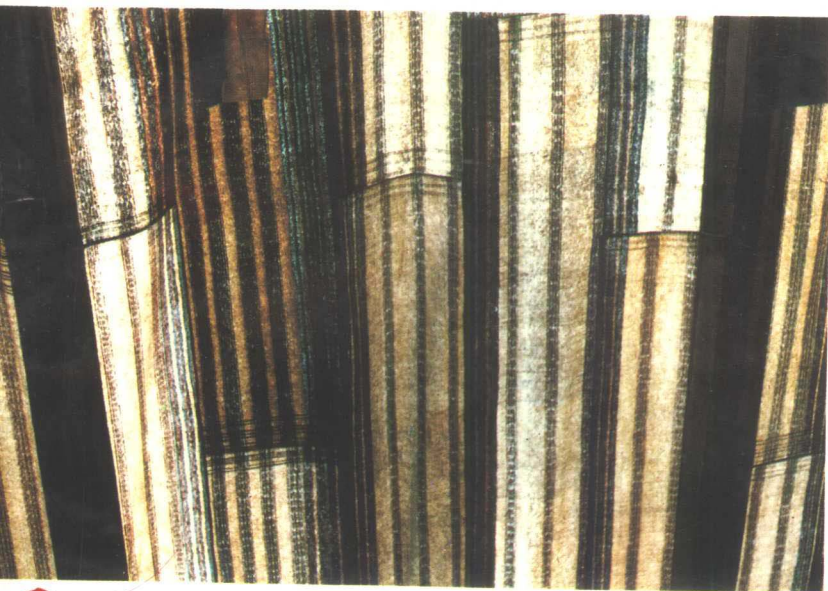


ཐོད་གྱི་དྲིང་རབས་ཚུལ་པ་པོའི་དཔེ་ཆ་གསུམ།

XI ZANG DANG DAI ZUO JIA CONG SHU



ཕྱི་མཆོད་ཀྱི་འགྲོ་ལུ་འགྲོ་བཞུགས།
འཕྲིན་ལུ་འཕྲིན་ལུ་འཕྲིན་ལུ་འཕྲིན་ལུ།

བཟང་ཤིས་དཔལ་ལྷན་གྱིས་བཙུམས།

སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སླུང་ཁང་།

ཕྱི་ཉིན་གྱི་གནམ་གཤིས་དེ་རིང་ལས་
ལེགས་པ་ཡོངས་ངེས།

བཟུ་གིས་དཔལ་ལྷན་གྱིས་བརྩམས།

མི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

责任编辑：穷 达

封面设计：翟跃飞

技术设计：李明德

审 订：戴作民

明天的天气一定比今天好

扎西斑丹著

《西藏文艺》编辑部编辑

四川民族出版社出版发行

四川新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 印张 14.75 字数298千

1991年5月第一版

1991年5月第一次印刷

印数 1—3500 册

书号：ISBN 7-5409-0694-4/I·133

定价：4.00 元

ཐོད་ཞི་བས་བཅིངས་འགྲུལ་བཏང་ནས་ལ་བཞི་བཅུ་

འཁོར་བར་དྲན་གས་བྱ།

《ཁོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཚུམ་པ་པའི་དཔེ་ཆ་གསུམ་》 ཀྱི་དཔེ་སྟུན་……

གསལ་བཤད།

དཔེ་ཆ་གསུམ་འདིའི་ནང་ཁོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཚུམ་པ་པའི་སྟུན་……
བྱས་པ་དང་། ཁོང་རྣམས་པའི་བྱུང་ཆས་ལྟན་ལ་བྱུགས་སྟུན་ཆེ་བའི་
བཅུམ་བྱ་ཁག་ཅིག་པར་སྟུན་བྱས་ཡོད།

གཙོ་འགན་ཚུམ་སྟུག་པ། བསྟན་འཛིན་གྲན་པ།

གཙོ་འགན་ཚུམ་སྟུག་པ་གཞིན་པ། ཆེ་དོར།

ཚུམ་སྟུག་ལྟ་ཡོན། (ཁོད་ཡིག་གི་ཀ་མད་གྲ་རིམ་ལྟར་བསྟུགས་པ།)

ཆབ་སྲུལ་ཆེ་བརྟན་ལྟན་ཆགས། རུང་བདག

བསྟན་འཛིན་གྲན་པ། དཔལ་འབྱོར། དབང་ལྷག་ཆེ་བརྟན།

ཆེ་དོར། ལྷག་པ་ལྟན་ཆགས།

ནང་དོན་རྒྱ་མཚོ་མཛུགས།
མད་མཁའ་ཚུལ་པ་མང་དུ་ལྟོ་...
ཚུལ་ལྟུང་ལྟོ་གཅིག་འདེམས་...
འཕྲིན་ལས་འདྲན་དཀའ་པས་དེབ་
ཚུང་འདྲིའི་ནང་ཚུལ་པ་མང་པོ་
ལས་ནང་ལས་ཞེས་དུ་ཁྲིམ་པའི་
འཚུལ་ལྟུང་ལྟོ་ཚུལ་ཁག་...
གཅིག་འདེམས་འཕྲིན་ལས་ལོད་
ཅིང་། དེ་དག་ལས་མཛད་ཀྱི་
ཞིང་ཁུལ་གྱི་འཚུངས་དང་སྤྱོད་
ཉམས་འབྲུང་ཞིག་དང་མཛད་ཀྱི་
སྤྱིང་པའི་གཞུགས་འཚུན་གྱིས་གཙ
མཛད་ལས་པའི་མཁའ་ལྟར་...
འཚུན་གཙན་པོ་ཁག་གཅིག་...
མཛུང་བྱའི་ལ་ཚུལ་པ་པའི་ལུང་
ལྟར་མང་མ་ལོན་པའི་སྤྱི་ཅལ་གྱི་
ཉམས་དང་གོ་བདེ་ལ་ལྟོ་སྤྱོད་...
པའི་ཚུལ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱོག་དང་ཚུལ་
རིག་གི་ལྟོ་བ་རྟེན་འཕྲུལ་གྱི་གོ་
ལུང་གིས་བྱུང་།

ཅུམ་གྱི་ཁ་ལུ་འཁྲུང་བ།

ཅུང་བདེ་ག

ཁ་ཤིག་པར་གཞི།

ལའི་གཞན་ཟུ།

དེ་བ་གཞི་མཛུ་ཚུ་པ།

ལའི་གཞན་ཟུ།



མད་ཀྱི་དང་རབས་ཚུལ་པ་པའི་དཔེ་ཆ་གས།

དཔེ་དེབ་འདྲན་ཐེངས་དང་པའི་དཀར་ཆག

བསལ་དུས་ཀྱི་པོད་ཚྲངས། ཆབ་སྲུང་ཆ་བརྟན་ལུན་ཚར།

དུས་བཞིའི་ས་ནས་བྱེད་ལགས་

མཚན་པའི་ཆོག་ཐེང་ངག་

གི་རྒྱལ་དབངས།

མཁས་གྲུབ།

མཐོ་སྒང་གི་ཁྱེད་།

ཨ་ཁུན་རྒྱ་རྒྱ།

ཕྱི་ཉིན་གྱི་གནས་གསེས་དེ་

རིང་ལས་ལེན་ངས།

བཟ་གིས་དཔལ་ལྡན།

གསེར་གྱི་མཚན་རྟན།

ཡེ་གིས་བརྟན་འཛིན།

ང་ཡི་རི་བོ།

ཡིན་གཞུང་ཡི།

དུས་རབས་ཀྱི་གདན་ཞུ།

བཟ་གིས་ཁྱེད་པ།

འཁོར་པའི་ཉིན་མ།

སའི་བོ།

མཚུ་ཚོན་མ་སྒྲུབ་པ།

ཅེ་ལུན།

བབས་པ།

ལུས་མ།

མཚན་པ་དང་བཞུད་པ།

ཀྱང་གྲུང་།

དཔེ་རྟགས། ISBN7-5409-0694-4/I-

དཔེ་རིན་ཆུང་། 4.00

དཀར་ ཆག

བཅའ་སྤྱོད་ཀྱི་

ཕྱི་ཉིན་གྱི་གནས་པ་གསུང་དེ་རིང་ལས་ལེགས་པ་ཡོང་ངེས།	1
བཟུམ་སྤང་ཆེ་རིང་ལ་གོ་འཇུག་ཕྱུང་བ།	38
ཕྱག་འཇུག་གྱི་འགྲོ་ལམ་ཤོག་ཏུ།	57
ཉེས་ཅན་ཞིག་གིས་བཞག་པའི་ཡི་གེ	73
རབ་རིབ་གྱི་ལམ་བུ།	110
ལམ་བཞེས་པ་ལྟར།	133
གཉེན་སྲིད།	147
དེ་རིང་གི་འཁྲལ་སྤྱང་།	178
འདྲི་གར་ཏུ་གསུལ་འགྲོ་ས་མེད།	200
མེས་པོ་ནད།	260
བཟུར་ཏུ་འཆད་ཉེགས་ཤོག་འཇུགས་པ།	283
སྤྱོད་པ་ལྟར་རྒྱས་པ་དེ་གྱི་ལ་ཕྱུང་ཆུལ།	303

བཞུགས་མའི་འཕྲུལ་མདངས།	311
མཚན་དགུང་གི་སྐད་ཆ།	318
སྐད་འཕྲུང་ལུས་པའི་སྒྲུང་གི་དུམ་བུ།	325

དཔྱད་བརྗོད།

འཆོ་བ་དངས་མཚན་བ་བྱེད་ཀྱི་ཞི་བཙམ་བུ་ལེགས་སྒྲུབ་ཡང་མིན་	
ཀྱི་འགག་ཅ་ཞིག་ཡིན།	379
དངས་མཚན་དང་མི་རིགས་རིག་གནས་ཀྱི་བསམ་གཞིགས།	391
“ཅན་བཞིའི”སྐད་ཤོ།	415
དོན་གྲུབ་ཀྱིས་ཀྱི་བཙམས་འབྲས་དང་དེས་ཐོད་རིགས་ཀྱི་ཙམ་རིག་	
གསར་པར་ཐེབས་པའི་བྲགས་ཁྱེན་སྐད།	423

ཕྱག ཚུམ།

ཀྱང་ནི་གཞུང་ལམ་དུམ་བུ་ཞིག་གི་གཡས་གཡོན་དུ།	336
ལམ་བུའི་སྤྱང་དུ།	345
སྐ་འགམ་གྱི་མེ་དྲག	350
ཚད་ལྡི་ཞིང་ར།	355
དུས་ཚད་དང་ཕྱགས་བསམ།	360

དབྱིད་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་རྣམ་པར་བཟ།	366
ང་ཡི་ཕ་ཡུལ།	368
ཕ་ཡུལ་གྱི་མཆན་མའི་མཛེས་ལྗོངས།	373

ཕྱི་ཉིན་གྱི་གནམ་གཤིས་དེ་རིང་ལས་ལེགས་པ་ཡོང་ངེས།

གཅིག

ཁོས་མདུན་ནས་ལུང་བཀལ་བའི་ཐང་གོག་གཅིག་དང་བོང་བྱ་...
ཞིག་འདིད་པ་དང་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐལ་པར་ཡང་རིལ་མ་སྒྲུ་པད་གང་ཁྱེར་
དེ་རིལ་མ་ཀྱག་ཀྱག་བརྒྱད་ནས་ཁྲོང་ཆའི་ཕྱགས་སུ་ཡོང་གི་འདུག
ཐང་གོག་དེ་ལ་ཁི་རིལ་བཏགས་པ་དང་བོང་བྱ་དེ་ལ་ཕྱགས་རིལ་.....
བཏགས་ཡོད་པས་དེ་གཉིས་ཀྱི་གོམ་པའི་འདེགས་འཛོག་དང་བརྒྱན་...
ནས་སྒྲེ་ལ་བཏགས་པའི་རིལ་བྱ་ལས་སྐད་མི་འདྲ་བ་རེ་རྒྱག་གི་ཡོད་པ་
དེ་ནི་ཁ་ཁུ་སེམ་པའི་རིལ་པའི་རྒྱད་དུ་མཆོན་ན་དངོས་གནས་མཉམ་
སྒྲུག་རྩལ་མ་ཞིག་ལས་ཀྱང་རིན་ཐང་ཆེ། ཁོའི་སྐལ་པར་ཁྱེར་བའི་
སྒྲུ་པད་དེའི་ཐག་པ་བཞོན་ཀྱལ་པད་དེ་ཉག་ཉག་ཆགས་ཡོད་པ་དང་།
ཁོའི་མགོ་ལ་དགུན་ལྷ་ལྷེ་འཇར་ཡོད་པ་ཞིག་ལྷན་ཡོད་པ་དེའི་ལྷེ་.....
འཇར་སྒྲོད་ཡོད་པས་ལྷེ་འཇར་གྱི་ཅེ་ལ་ཡོད་པའི་སྒྲུག་གུ་གཉིས་ནི་...
བོང་ཐང་གི་སྒྲེ་ལ་བཏགས་པའི་རིལ་བྱ་ལྷར་གོམ་པའི་འདེགས་འཛོག་...

དང་བཟུན་ཏེ་ཁོའི་ཨོག་མའི་འག་ནས་ཡར་ཆུར་ལྷག་ལྷག་བྱེད། ཁོའི་
 དབྱལ་བ་དང་ཡ་ཁྲུང་ལས་བཞུར་བའི་རྩལ་ཆུ་ནི་མ་ནེའི་འག་ནས་.....
 ཐིགས་པ་རྒྱག་གི་ཡོད་པ་དང་རྩལ་ཆུ་ཁ་ཅིག་ཐིག་གི་ནང་དུ་འརྩལ་.....
 ནས་ཐིག་ལ་ཆ་བ་རྒྱག་གི་ཡོད་པས་སེར་ཁ་གས་ལ་གཉེར་རིས་ཀྱི་.....
 ལྷོང་དུ་ཐལ་བས་འཆས་པའི་ལག་པ་ཆེན་པོ་དེའི་རྒྱལ་གྱིས་ཐུར་ཅམ་...
 བྱས། ཁོས་འཇིག་རྟེན་འདིའི་ལྷོང་དུ་ལོ་གསར་བཏང་བའི་གྲངས་
 ཆད་དེ་ལྷ་བཙུ་ལས་བཀྲལ་ཟིན་པས་རི་ལམ་ཀྱག་ཀྱག་དེ་འདྲ་ཞིག་གི་
 ཐོག་རྟོག་ཁྲིས་ལྷོ་པོ་ཞིག་ཁྱེར་ནས་བབ་ཡོང་སྐབས་ནམ་ཀྱན་ཀླང་པ་...
 འཐེང་པོ་ཐིན་ནའང་རིམ་བཞིན་རོ་པོ་འགྱུར་བཞིན་པའི་བྱས་ཨོའི་ལྷ་
 ངས་འགན་མ་བཟོད་པར་འཐེང་ཅམ་འཐེང་ཅམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཨོད།
 འོན་ཀྱང་ཁོ་ལ་མཆོན་ན་དེ་དག་གོམས་གཤིས་སུ་གྱུར་ཟིན་པས་ཡིད་...
 ཀྱི་ནང་དུ་དཀའ་རྒྱལ་གི་སྣང་བ་གཏན་ནས་མ་འཆར། ཁོས་ལྷ་
 སྐབས་ཤར་རིའི་གྲིབ་ནག་དེ་ད་དུང་ཅད་དེ་རི་བོའི་ནང་དུ་འཐིམ་ཕྱིན་
 ལ་གྲོང་ཆའི་ནང་དུ་ཞོགས་རྩ་དང་ཞོགས་ཐུག་སྐོལ་བའི་དུ་ཞོགས་སྡོ་...
 ལྷོག་ལྷོག་དུ་འཕྱུར་བ་ལས་ད་དུང་ར་ལྷག་འདོན་རྒྱ་ཐིན་པས་ཁོའི་...
 ཐེམས་ནང་དུ་ཡོད་པ་ནི་རང་ཉིད་སྡོ་པོ་འདི་འདྲར་ཐག་རིང་འཁྲུག་...
 པའི་ས་ནས་ལྷན་ཁྲངས་ཏེ་འཁོར་ཟིན་པའི་དགའ་སྣང་དང་སྐྱབས་པ་...
 དེ་ཡིན།

ཁོས་ད་ནངས་མོ་རིངས་བྱ་སྐད་དང་པོ་རྒྱག་སྐབས་ཡར་ལངས་
 ནས་ཁོང་ཁྲུང་གཉིས་ལ་སྐྱ་ཆས་བརྒྱབ་པ་དང་གཟན་ལྷ་སྟེར་རྩིས་མེ་
 སར་སྟེང་དུ་ཐབ་ཁབས་གཡོག་ནས་བཞག་པའི་ཁོག་རྟིང་ལས་རྩ་ཐང་
 སར་པ་ཁ་ཤས་བརྟུངས་པ་དང་ཚུམ་པ་ཁམ་གང་དོ་ཞིག་བགམས་རྩིས་
 བྱིམ་ནས་ཕོན་ཞིང་། ནག་ཁྲུང་གི་ནང་དུ་རྒྱས་མངའ་ཅན་གྱི་ཁོང་
 ཁྲུང་གཉིས་ཀྱི་རྟོག་སྒྲུ་དང་དྲིལ་བུའི་སྒྲུ་ལས་མོས་རྒྱ་མེད། ལམ་དུ་
 རྒྱ་ཚོད་ཁ་ཤས་བྱིན་རྩིས་འཕྲོག་པའི་དབྱར་སྐྱུས་སོ་ཡལ་གྱི་ལྷས་རར་
 འཕྱོར་པ་དང་དེ་གར་རི་བྱིའུ་དང་ཨ་བྲ་ལས་གཞན་ཅི་ཡང་མཐོང་གྱུ་
 མེད་པས་ཁོས་སྟན་ལ་ལུང་དང་རིལ་མ་ལད་ཁོག་ནང་དུ་རྒྱུར་པ་དང་
 དེ་ནས་ཐང་ཁྲག་ནང་བྱིར་ཡོད་པའི་སྐགས་བ་ཅིས་བྱེད་སྐབས་གནམ་
 གཤིས་རབ་དུ་བྲང་བས་སྐགས་ལ་འབྲགས་བརྒྱབ་ཡོད། རོན་ཀྱང་
 སྟོད་པ་ལྷོགས་དྲགས་པའི་དབང་གིས་གང་ལྷར་ལྷ་ཚུགས་ཀྱིས་སྟར་ཁམ་
 གང་དོ་ཞིག་བ་སྐབས་སོ་ལ་སོ་བྲང་རྒྱག་པ་དང་ད་དུང་ “སག་སག”
 ཅིས་འབྲགས་པ་བ་པའི་སྒྲུ་གསལ་པོ་མོས་པ་ལས་སྐགས་ལ་བྲ་བ་ཅི་...
 ཡང་མེད་པས་བ་འཕྲོ་བཞག་མོག་ཁལ་ལྷགས་གཉིས་ལ་ཁལ་བཀལ་བ་
 དང་རང་གིས་རྟོག་ཁྲིས་འཁྲར་རྟེ་ཡོག་ཡང་བ་ཞིག་རེད།

ན་ནིང་ཐན་སྟོན་ཆབས་ཆེ་པའི་དབང་གིས་ལོ་ཉིས་ལྷུང་རྒྱུན་...
 རང་གི་བུའི་མནའ་མ་བསྐྱ་མ་སྐྱབ་པས་ཁོའི་སེམས་ནང་དུ་ཡིད་ཆད་...

དང་ནངས་འཁྱད་ཆེན་པོ་ཕྱད། ཁོའི་སེམས་ལ་ “ལོ་གཅིག་ལོ་རྒྱུག་
 ཉིས་ཀྱང་ལོ་ལ་ལོ་ལན་ཡོང་ངེས” ལྷན་པའི་ཁར་ན་ནིང་གི་ས་ནས་...
 བྱད་ཚུགས་ཁག་གཅིག་ལ་སྒྲོ་འཁྱད་ཐུན་ཅས་ཡོད་པས་འདི་ལོ་ལྷད་ས་
 ལྷན་པའ་ལྷན་ལྷེ་ལོ་གསར་ཆེས་བརྟན་གྱི་ཉིན་ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་...
 ལྷད་གསོག་དང་ལྷད་དཔོར་ལེན་བྱད་འགོ་བཙུགས། ཁོ་ལ་དམིགས་
 བྱ་ཞིག་ཡོད་པ་ནི་འདི་ལོ་རྒྱུ་ན་འང་ལོ་འབྲས་གྱི་བརྒྱ་འབབ་ལེན་
 པོ་སྒངས་ཏེ་རང་གི་བྱ་ལ་ངེས་པར་དུ་མནའ་ས་ལེན་ཐུབ་པ་བྱ་ཅིས་...
 ཡོད།

ལོ་གསར་ཆར་ནས་ཆུ་བྱུང་ལྟག་ཙམ་འཁྱིལ་ཡོད་པས་མ་གཞི་
 མི་ཆར་མས་སྔ་ན་མ་གྱི་ལས་ཀ་ལ་ལག་པ་འཇུ་འགོ་བཙུགས་ཡོད་མོད།
 ཡིན་ནའི་སྐུས་ཀྱང་ཁོ་ནར་བཞིན་སྤེལ་བས་ཕྱི་ཉལ་གྱི་བྱེལ་བ་དེ་འདྲ་
 བྱུང་གྱི་མོད། ཁོའི་བྱེད་སྤངས་ལ་མི་ཁ་ཅིག་གིས་ཡིད་ཆེན་བྱེད་པ་དང་
 ཁ་ཅིག་གིས་མིག་ནང་དུ་མི་འཁྱོལ་བའི་རྣམ་འགྱུར་བརྟན་གྱི་ཡོད། ཁོ་ལ་
 བྱུ་བྱུ་བྱུ་གཉིས་དང་བྱུ་མོ་གཉིས་ཡོད་ཀྱང་བྱུ་གཞན་པ་ནི་མི་གཞན་……
 དང་མཉམ་དུ་སྤྱོད་ཁྱིར་ནང་ཨར་པོ་སྐྱུགས་དྲེ་ཡོང་འབབ་གསལ་པར་
 བཏང་བ་དང་། དེ་ལོག་བྱུ་མོ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ཨ་མས་ཐེར་ན་པེས་
 པར་དུ་ཁོའི་རྒྱས་པར་ཁྱིད་དགོས་ཞེས་བཤད་ཀྱང་གནས་གཤིས་གྲང་
 མོ་འདི་འདྲར་བྱུ་བྱུ་ཁྱིད་ཕྱིན་ན་སྤྱོད་རྒྱུ་ནས་ “གཟུག་ཞོག ཁོ་

རང་ཚོ་དེ་དུས་སྐབས་ཕུ་སྟེབས་སང་ན་ལས་ཀ་བྱེད་གྱི་རེད” ཅེས་……
བཞད་ནས་ཁས་མ་སྒངས། དེ་ལོག་བྱ་དང་བྱ་མ་ནི་ད་དུང་མ་རྒྱུ་
རྒྱུ་ཡིན་པས་དེ་བས་རྒྱས་པར་སྦྱིད་ག་ལ་སྦྱིད།

དེ་རིང་ཡང་ཁོས་དུས་ཚོད་ལྔ་པ་དེ་འདྲར་འཕྱོག་ས་ནས་རྒྱུ་
འཁོར་ཐོན་ཏེ་ཕྱི་དེ་དག་ཞིང་ཁའི་སྟེང་དུ་སྒྱུར་ས་ནས་སྦྱིབས་……
གཡོག་པ་དང་། རིལ་མ་སྒྱུ་པ་དང་པ་དེ་ལྟར་བཞིན་སྐལ་པར་བྱིར་
ནས་བྱིས་དུ་སྟེབས་བྲལ་ཡོད་སྐབས་བྱ་མ་ཆུན་པས་བསྐྱེད་ཏེ་དོག་
སྦྱིས་དེ་བྱིར་རྒྱས་བྱས། ཁོ་བྱིས་དུ་སྟེབས་རྒྱུ་བཟའ་སྐྱུ་སྒྱུ་
པའི་ཆང་མར་པ་དོ་གསུམ་ཞིག་བདུངས་ཆར་སྐབས་བྱ་མ་ཆུན་པས་……
“ཡུ་ལགས་ཞལ་རས་དཀྱས་ཅམ་མ་གནང་ཆེ་རུལ་ནག་ཕོན་ཤུལ་མང་
པོ་ཞིག་འདུག” ཅེས་བྱ་སྐལ་བྱེད་སྐབས་ཁོས་དཀོད་ཅམ་བྱེད་པ་ལས་
ལན་མི་འདེབས་པར་སྒྲོན་ལ་ལག་པ་གཉིས་ཀྱིས་རོ་གདོང་འཕྱིས་ཅམ་
བྱེད་པ་དང་དེ་ནས་ཞུ་མ་དགུན་ཞུ་མ་རོ་གདོང་འཕྱིས་ཅམ་བྱེད་
པ་ལས་རྒྱལ་ལག་པ་འཆང་རྩིས་ཅམ་མ་བྱས།

བཟའ་སྐྱུ་མར་པ་གཅིག་གི་ནང་དུ་སྐྱགས་བརྒྱུ་པ་དང་མར་
པ་གཞན་ཞིག་གི་ནང་དུ་ཅམ་བྱག་སྐྱགས་སྐབས་ཁོའི་ལག་པར་སྒྱུད་པ་
བཟོ་རྒྱུ་འཕྱོགས་ཆར་ཡོད་ཅིང་། བཟོས་ཚད་ལ་ཁོའི་ལུས་པོ་དང་
ལག་པ་ནི་དལ་བར་གཏན་ནས་སྦྱོད་མི་ཆགས་པ་དང་དལ་པོར་ཕྱན་……